



0053630207

IPvm Datum 21.08.2015

1 Rekisteröintitodistus. Osa I / Tekninen osa

Registreringsbevis. Del I / Teknisk del

Permiso de circulación. Parte I
 Osvědčení o registraci - Část I
 Registreringsattest. Del I
 Zulassungsbescheinigung. Teil I
 Registreerimistunnistus. Osa I
 Αδειά κυκλοφορίας/Πιστοποιητικό
 Εγγράφις Μέρος Ι
 Prometna dozvola
 Certificat ta' Registrazzjoni. L-I Parti
 Certificat d'immatriculation. Partie I
 Carta di circolazione. Parte I
 Reģistrācijas apliecība. I. daļa
 Registrācijas liudijimas. I dalis
 Forgalmi engedély. I. Rész
 Свидетельство за управление. част 1
 Teastas Cláráithe
 Registration certificate. Part I
 Kentekenbewijs. Deel I
 Dowód Rejestracyjny. Część I
 Certificado de matricula. Parte I
 Osvedčenie o evidencii. Časť I
 Prometno dovoljenje. Del I
 Certificat de înmatriculare

C.2 Rekisteriin merkitty omistaja I registret antecknad ägare (C.2.1, C.2.2, C.2.3)

VELJEKSET SALMELA OY

RATATIE 1
95200 SIMO

C.3 Rekisteriin merkitty haltija I registret antecknad innehavare (C.3.1, C.3.2, C.3.3)

70

L

☒ C.2 = C.1*☐ C.3 = C.1*

A Rek.tunnus Reg.tecken AGV-996		Järj.nro Ord.nnr Osa Del I / II 011/003	J Ajoneuvoluokka Fordonskategori M3 / Linja-auto		Vakuutusyhtiö Försäkringsbolag A-vakuutus
Rajoitukset Begränsningar					
Ajoneuvo Fordon					
D.1 Merkki Märke Scania			D.3 Kauppanimi Handelsbeteckning		
Ajoneuvoryhmä Fordonsgrupp					
E Valmistenumero Tillverkningsnummer 1850176		Ajoneuvon käyttö Fordonets bruk Luvanvarainen		B Käyttöönottopäivä Ibruktagningsdag 00.00.1978	
Tyyppihyväksyntä Typgodkännande					
K Tyyppihyväksyntäno Typpgodkännandenr			D.2 Tyypin Typ		
D.2 Variantti Variant			D.2 Versio Version		
Katsastus Besiktning Edellinen katsastus suoritettu, pvm Föregående besiktning utförd, datum		Edellisen katsastuksen toimipaikka Föregående besiktningställe		Seuraavan määräaikaikatsastuksen aikaväli Intervall för nästa periodiska besiktning	
21.08.2015		Tornion Katsastus Oy/Tornio		29.02.2016 - 31.08.2016	
Muut tekniset tiedot (massat kg) Andra tekniska uppgifter (massor kg)					
S.1 Istuimien lukumäärä Antal sätar	S.2 Seisomapaikkojen lkm Antal stäplatser	P.1 Iskutilavuus (cm³) Cylindervolym	P.2 Suurin nettoteho (kW) Största nettoeffekt	P.3 Käyttövoima Drivkraft	W Polttoainesäiliön tilavuus Bränsletankens volym (l)
30		7790		Dieselöljy	
Ajoneuvon kokonaispituus (mm) Fordonets totalängd		Ajoneuvon leveys (mm) Fordonets bredd		Jarrujärjestelmän lisätieto Tilläggsinformation om bromssystemet	
2500				F.1 Tekn. suurin sallittu kok. massa Tekniskt största tillåtna totalmassa	
G Ajoneuvon omamassa Fordonets egenmassa	F.2 Tieliikenteessä sallittu suurin kok. massa I vägtrafik tillåten största totalmassa	F.3 Yhd. suurin sallittu kok. massa tieliik. Komb. största tillåtna totalm. i vägtrafik	Auton kokonaismassa pv-käytössä Bilens totalmassa vid släpvningsbruk		O.1 Perävaunun massa jarruin Släpv. massa med bromsar
8320	10930				O.2 Jarruilla utan bromsar
Moduulin kokonaismassa tieliikenteessä Totalmassan på modulen i vägtrafik (kg)			Kuormakorin tyyppi Typ av lastkorg		
Tyyppihyväksytyt renkaat Typgodkända däck			Katsastuksessa merkityt renkaat Vid besiktningen märkta däck		
Koko, kuormitustunnus, nopeusluokka Storlek, belastningskännetecken, hastighetsklass			Koko, kuormitustunnus, nopeusluokka Storlek, belastningskännetecken, hastighetsklass		
Akselit edestä Axlarna framifrån 1. akseli 2. akseli			Tieliik. sall. akselimassa I vägtrafik tillåten axelmassa 6750		

B700C - 2015

Sivu Sida
1(2)

Tämä osa pidettävä ajossa mukana. Denna del bör medföras vid körning.
 Jatko-osa pidettävä ajossa mukana. Tilläggsdelen bör medföras vid körning.

* C.1 = Rekisteröintitodistuksen 1 osan haltija
 Innehavare av registreringsbevisets del 1

A98510377 Käännä Vänd



0053630207

I Pvm Datum 21.08.2015

1 Rekisteröintitodistus. Osa I / Tekninen osa Registreringsbevis. Del I / Teknisk del

Permiso de circulación. Parte I
Osvědčení o registraci - Část I
Registrationsattest. Del I
Zulassungsbescheinigung. Teil I
Registreenmistunnistus. Osa I
Άδειά κυκλοφορίας/Πιστοποιητικό
Εγγραφή Μέρος I
Prometna dozvola
Certificat ta' Registrazzjoni. L-I Parti
Certificat d'immatriculation. Partie I
Carta di circolazione. Parte I
Registrācijas apliecība. I. daļa
Registrācijas liudijimas. I dalis
Forgalmi engedély. I. Rész
Свидетельство за управление. част I
Teastas Cláraithe
Registration certificate. Part I
Kentekenbewijs. Deel I
Dowód Rejestracyjny. Część I
Certificado de matrícula. Parte I
Osvědčení o evidenci. Část I
Prometno dovoljenje. Del I
Certificat de înmatriculare

A Rek.tunnus Reg.tecken AGV-996	Jän.nro Ord.n. Osa Del I / II 011/003	J Ajoneuvoluokka Fordonskategori M3 / Linja-auto	D.1 Merkki Märke Scania
---	---	--	-----------------------------------

Akselit Axlar	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
Akselitiedot Uppgifter om axlar								
	Ohjaava Styrande	Vetävä Drivande	Parpyörä Parhjul					
Akselistorak, ja jarrut Axelkonstruktion och bromsar	O	V P						
M Akselivälit Axelavstånd (mm)	4680							
Jarrulevyn min. pak- suus Minsta tjocklek för bromsskiva (mm)								
Viitteelliset jarru- voimat Riktgivande bromskrafter (kN/bar)								
Jarruvivun pituus Bromshävarens längd (mm)								
Jarrusylinterin hal- kaisija Diameter på bromscylinder (mm)								
ALB:n tark. paine Kontrolltryck på ALB (bar)								
Laskentapaine Beräkningstryck (bar)								

Kytentälaitetiedot (vetoauto & perävaunu) Uppgifter om kopplingsanordning (dragbil & släpvagn)	Vetokytin Dragkoppling	Vetopöytä Vandskiva	KAP-vetokytin Dragkoppling för medelaxel- släpvagn	Kytentätiedot (vetoauto) kytentäehdot Kopplingsuppgifter (dragbil) kopplingsvillkor	Vars. perävaunulle För egent. släpvagn	Puoliperä- vaunulle För pånhängsvagn	Keskiakseli- peräv. För medelaxelsläpv
Etäisyys etuakselista Avstånd från framaxeln (mm)				Perävaunun suurin sallittu vetopituus Största tillåtna draglängd för släpvagn			
Suurin sallittu hinattava massa Största tillåtna massa som dras (kg)				Suurin sallittu yhdistelmämassa Största tillåtna kombinationsmassa			
Sallittu vain hinattavan laitteen vetoon Tillåten endast för dragning av släpanordning				Perävaunun suurin sallittu oikaisupituus Största tillåtna svängningslängd för släpvagn			
Ei sovellu kiinteäaisaisen pv:n vetoon Lämpar sig inte för att dra släpvagn med fast bom				Perävaunun pienin sallittu siltasääntöpuuus Minsta tillåtna bröregellängd för släpvagn			
Moduulitiedot (vetoauto) kytentäehdot Uppgifter om modulen (dragbil) kopplingsvillkor	Vars. pv tai dolly+ppv Egent. släpv. eller dolly + pånhängsvagn	Ppv + ppv Pånhängsvagn + pånhängsvagn	Ppv + kap Pånhängsvagn + medelaxelsläpv		Vars. pv tai dolly+ppv Egent. släpv. eller dolly + pånhängsvagn	Ppv + ppv Pånhängsvagn + pånhängsvagn	Ppv + kap Pånhängsvagn + medelaxelsläpv
Perävaunun suurin sallittu vetopituus Största tillåtna draglängd för släpvagn (mm)				Perävaunun suurin sallittu oikaisupituus Största tillåtna svängningslängd för släpvagn			

Erikoisehdot ja huomautukset Särskilda villkor och anmärkningar

Katsastuksen huomautukset
LTJ-tyyppikoodi: 1540010103
Renkaat: 11R22.5
Tilaa tavaralle: 360 kg
Valmistusmaa: RUOTSI
OY AUTOKORIRAKENNE AB/IB1-29. JÄÄKAAPPI.
HYVÄKSYTTY ILMAN LISÄLAITEPAINESÄILIÖTÄ LM PÄÄTÖKSELLÄ NO 12306/773-71/1972-02-16.
VAIHTOEHTOISESTI HENKILÖLUKU 33 ILMAN PÖYTIÄ.
LTJ-mallimerkintä: B 86 S-47/4680
Edellinen rekisteritunnus: FBN-976

Käsittelijän merkinnät Handläggarens anteckningar

Ilmoitus vastaanotettu Anmälan mottagen

Toimipaikan leima
Registreringsställets stämpel

Merkintää ajoneuvon mahdollisesta
kiinnittämisestä ei aina ole rekisteröinti-
todistuksella. Kiinnitystiedot saa Trafista.

Anteckning om eventuell in-teckning i
fordonet finns icke alltid i registrerings-
beviset. In-teckningsuppgifterna fås från
Trafiksäkerhetsverket.

☐ Poistettu liikennekäytöstä
Avställt ☐ Kilvet palautettu
Skyltarna återlämnade



1. Ajoneuvon tiedot

Rekisteritunnus:	Käyttöönottopäivä:	Ajoneuvon merkki:	Ajoneuvon malli:	Matkamittarin lukema:
AGV-996	1978	Scania	B 86 S-47/4680	544873 km
Valmistenumero:	Kansallisuustunnus:	Ajoneuvoluokka:	Suoritteet:	Asiakas:
1850176	FIN	M3	Jälkitarkastus	

2. Iskunvaimennintesti

3. Jarrujen mittaus

4. Pakokaasujen päästömittaus

5. Muut tarkastukset, sekä huomautukset

6. Havaitut viat ja puutteet

7. Päätös

Hyväksytty

Seuraavan määräaikaikatsastuksen ajankohta:

Päiväys: 21.08.2015 Katsastaja:

Pasi Luokkanen

Ajoneuvosta tarkastetaan katsastuksen yhteydessä direktiivin 2010/48/EU liitteessä 2 mainitut pääkohdat: ajoneuvon tunnistus, jarrujärjestelmät, akselistot, valaisimet ja sähkölaitteet, ympäristöhaitat, alusta ja kori, pyörät ja jousitus, ohjauslaitteet, muut laitteet ja varusteet, koeajo ja näkyvyys ja lisätarkastukset. Jälkitarkastuksen yhteydessä tarkastetaan määräaikaikatsastuksessa havaitut viat. Määräaikaikatsastuksessa hylätyn ajoneuvon viat ja puutteellisuudet on korjattava mahdollisimman pian.

Tomion Katsastus Oy
Y-tunnus: 1483059-0
Teollisuuskatu 7
95420 Tomio

Puh: 016-7250050
Fax: 016-7250051
www.tomionkatsastus.fi
tomion.katsastus@dnainternet.net